

01635



PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

# Knotenbeutel MaterBi

## Sachet MaterBi

### MaterBi bag

#### Produktbeschreibung Description du produit Material description

Bild Image Picture	Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
	Knotenbeutel MaterBi Sachet MaterBi MaterBi bag	22+2x6x50cm/0.012mm 22+2x6x50cm/0.012mm 22+2x6x50cm/0.012mm	23908/ 30654
	Kinderhemden "naturesse Druck" Sachet MaterBi imprimé Naturesse MaterBi bag printed Naturesse	22+2x6x40cm/0.014mm 22+2x6x40cm/0.014mm 22+2x6x40cm/0.014mm	26355/ 30657

#### Material/Zusammensetzung Matériel/composition Material/composition

Die Beutel werden mit dem biologisch abbaubaren und kompostierbaren Granulat MATER-Bi HF03V2 hergestellt, das zu mehr als 50 % aus nachwachsenden Rohstoffen besteht.

Les sacs sont fabriqués avec des granulés biodégradables et compostables MATER-Bi HF03V2, composés à plus de 50 % de matières premières renouvelables.

The bags are made with MATER-Bi HF03V2 biodegradable and compostable granules, which consist of more than 50% renewable raw materials.

#### Lagerbedingungen Conditions de stockage Storage conditions

Lagertemperatur:  
Température de stockage:  
Storage temperature:

Raumtemperatur  
température ambiante  
ambient temperature

Relative Luftfeuchtigkeit:  
Humidité relative:  
Relative humidity:

trocken  
sec  
dry

Lagerbedingungen:  
Conditions de stockage:  
Storage conditions:

vor direkter Sonneneinstrahlung schützen  
ne pas exposer au rayonnement solaire direct  
keep away from direct sunlight

**Verwendungszweck**  
**Conditions d'utilisation**  
**Purpose of use**

Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:  
 Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:  
 The products are suitable for direct contact with the following types of food:

- alle Arten von Lebensmitteln  
 tous les types de denrées alimentaires  
 all types of food

**Anwendungen**  
**Applications**  
**Applications**

- alle Arten von Lebensmitteln  
 tous les types de denrées alimentaires  
 all types of food
- 0°C < T < 20°C

**NICHT geeignete Anwendungen**  
**Applications INADÉQUATES**  
**NOT suitable applications**

- Backofen  
 Four  
 Oven
- Mikrowelle  
 Micro-ondes  
 Microwave

**Bestätigungen**  
**Confirmations**  
**Confirmations**

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:  
 Les produits respectent les règlements suivants:  
 These articles meet the following regulations:

- VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**Règlement (CE) N° 2023/2006** relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.  
**REGULATION (EC) No 2023/2006** on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17  
**Règlement (CE) N° 1935/2004** concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17  
**REGULATION (EC) No 1935/2004** on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17
- VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**Règlement (UE) N° 10/2011** concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires  
**REGULATION (EU) No 10/2011** on plastic materials and articles intended to come into contact with food

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

- ☒ **RICHTLINIE 94/62/EG** über Verpackungen und Verpackungsabfälle (Schwermetalle)  
**Directive 94/62/CE** relatif aux emballages et aux déchets d'emballage (métaux lourds)  
**Directive 94/62/EC** on packaging and packaging waste (heavy metals)
- ☒ **DM 21/03/1973**  
**DM 21/03/1973**  
**DM 21/03/1973**

**Druckfarbe:****Encre d'imprimerie:****Printing ink:**

- ☒ **EuPIA**-Leitlinie zur Guten Herstellungspraxis von für die Produktion von Verpackungsdruckfarben auf der vom Lebensmittel abgewandten Oberfläche von Lebensmittelverpackungen und Gegenständen  
**Directive EuPIA** sur les bonnes pratiques de fabrication pour la production d'encre d'emballage sur la surface de contact non alimentaire des matériaux d'emballage alimentaire et des articles  
**EuPIA** guideline on good manufacturing practice for the production of packaging printing inks on the non-food surface of food packaging and objects
- ☒ **EuPIA**-Leitlinie für Druckfarben zur Verwendung auf der vom Lebensmittel abgewandten Oberfläche von Lebensmittelverpackungen und Gegenständen  
**Guide EuPIA** pour les encres d'impression pour une utilisation sur la surface de contact non alimentaire des matériaux d'emballage alimentaire et des articles  
**EuPIA** guideline for printing inks for use on the surface of food packaging and objects facing away from food
- ☒ **EuPIA** Ausschlussliste  
**Liste d'exclusion EuPIA**  
**EuPIA** exclusion list
- ☒ **SR 817.023.21** Verordnung des EDI über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**SR 817.023.21** Ordonnance du DFI sur les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires  
**SR 817.023.21** The Swiss Ordinance on Materials and Articles in Contact with Food

**Gesamtmigration****Migration globale****Overall migration**

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:

Testé dans les conditions suivantes:

Tested under the following conditions:

<b>Simulanz</b> <b>Simulant</b> <b>Simulant</b>	<b>Zeit</b> <b>Durée</b> <b>Time</b>	<b>Temperatur</b> <b>Température</b> <b>Temperature</b>
☒ A Ethanol 10 Vol.-% Éthanol à 10 % (v/v) Ethanol 10 % (v/v)	10d	20°C
☒ B Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (v/v)	10d	20°C
☒ D2 Pflanzliches Öl Huile végétale Vegetable oil	10d	20°C

Simulanz Simulant Simulant	Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
<input checked="" type="checkbox"/> E Poly(2,6-diphenyl-p-phenylenoxid) bzw. Tenax Oxyde de poly(2,6-diphényl-p-phénylène) (Tenax) Poly(2,6-diphenyl-p-phenylenoxid) or Tenax	10d	20°C
<input checked="" type="checkbox"/> D2 Pflanzliches Öl Huile végétale Vegetable oil	10d	40°C
<input checked="" type="checkbox"/> E Poly(2,6-diphenyl-p-phenylenoxid) bzw. Tenax Oxyde de poly(2,6-diphényl-p-phénylène) (Tenax) Poly(2,6-diphenyl-p-phenylenoxid) or Tenax	10d	40°C

- Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter den gesetzlichen Grenzwerten.  
 Les valeurs de migration globale avec les simulants testés sont inférieures aux valeurs limites légales.  
 The total migration values with the tested simulants are below the legal limit values.

#### Angaben zur spezifischen Migration

#### Informations relatives à la migration spécifique

#### Information on the specific migration

- Das Material enthält folgende Stoffe mit spezifischem Migrationslimit:  
 Le matériau contient les substances suivantes avec une limite de migration spécifique:  
 The material contains the following substances with a specific migration limit:

Substanz Substance Substance	CAS-Nr. N° CAS CAS No	SML mg/kg LMS mg/kg SML mg/kg
1,4-Butandiol 1,4-butanediol 1,4-butanediol	0000110-63-4	SML (T) 5
Terephthalsäure Acide téréphthalique Terephthalic acid	0000100-21-0	SML (T) 7.5
2,3-Epoxypropylmethacrylat Méthacrylate de 2,3-époxypropyle Methacrylic acid, 2,3-epoxypropyl ester	0000106-91-2	0.02
Methylmethacrylat Méthacrylate de méthyle Methacrylic acid, methyl ester	0000080-62-6	SML (T) 6
n-Butylacrylat Acrylate de n-butyle Acrylic acid, n-butyl ester	0000141-32-2	SML (T) 6
Tetrahydrofuran Tétrahydrofuranne Tetrahydrofuran	0000109-99-9	0.6

#### NIAS (unbeabsichtigt eingebrachten Substanzen)

#### NIAS (les substances ajoutées involontairement)

#### NIAS (Non-Intentionally-Added-Substances)

- Ein NIAS Screening wurde durchgeführt. Die Grenzwerte werden eingehalten  
 Un screening a été réalisé. Les valeurs limites sont respectées.  
 A NIAS screening was carried out. The limit values are observed

#### Berechnungsgrundlage

#### Base de calcul

#### Calculation basis

- Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:  
 Rapport entre la surface en contact avec les aliments et le volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet: 6 dm<sup>2</sup>/kg  
 Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:

#### Dual-Use-Additive

#### Additifs à double fonctionnalité

#### Dual-use additives

- Folgende Dual-Use-Additive können im Material enthalten sein:  
 Les additifs suivants à double fonctionnalité peuvent être inclus dans le matériau:  
 The following dual-use additives may be included in the material:

Substanz Substance Substance	CAS-Nr. N° CAS CAS No	E-Nr. N° E E No
Lebensmittelstärke Amidon alimentaire Starch, edible	0009005-25-8	-
Polyethylenglycol Polyéthylène glycol Polyethyleneglycol	0025322-68-3	E1521
Titandioxid Dioxyde de titane Titanium dioxide	0013463-67-7	E171

#### Sensorischer Test

#### Test sensoriel

#### Sensorial examination

- Die sensorische Inertheitsprüfung wurde gemäss VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004 durchgeführt. Unter normalen oder vorhersehbaren Verwendungsbedingungen beeinträchtigen die Produkte die organoleptischen Eigenschaften des Lebensmittels nicht.  
 Le test sensoriel a été effectué conformément au Règlement (CE) N° 1935/2004. Dans des conditions d'utilisation normales ou prévisibles, les produits n'affectent pas les propriétés organoleptiques de la nourriture.  
 The sensory inertness test was carried out in accordance with REGULATION (EC) No. 1935/2004. Under normal or foreseeable conditions of use, the products do not affect the organoleptic properties of the food.

01635



PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

#### Andere Substanzen

Autres substances

Other substances

Der Hersteller bestätigt, dass folgende Stoffe dem Material nicht absichtlich zugefügt werden:  
Le fabricant confirme que les substances suivantes ne sont pas intentionnellement ajoutées au matériau:  
The manufacturer confirms that the following substances are not intentionally added to the material:

- Bisphenol A  
Bisphénol A  
Bisphenol A
- Schwermetalle  
Métaux lourds  
Heavy metals
- Lanthanide  
Lanthanides  
Lanthanides
- Primäre aromatische Amine (PAA)  
Amines aromatiques primaires (PAA)  
Primary Aromatic Amines (PAA)

#### Produktionsstandort

Lieu de production

Production site

- Slovenien  
Slovénie  
Slovenia

#### Zolltarifnummer

Numéro tarif douanier

Customs duty number

3923.2900

#### Kompostierbarkeit

Compostabilité

Compostability

- Die Produkte sind kompostierbar auf industriellen Kompostieranlagen  
Les produits sont compostables sur des sites de compostage industriel  
The products are compostable on industrial composting plants

#### Zertifikate

Certificats

Certificates



**Klimaneutral**

Verpackung

ClimatePartner.com/14268-2004-1003



01635



PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



**Climatiquement neutre**

**Emballage**

ClimatePartner.com/14268-2004-1003



**Climate neutral**

**Packaging**

ClimatePartner.com/14268-2004-1003



#### Disclaimer

#### Restriction

#### Disclaimer

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen.

*Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.*

This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

#### Reklamationen

#### Réclamations

#### Reclamations

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.


*Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.*

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

#### Freigabe/Firmendaten

#### Validation/données sur l'entreprise

#### Approval company data

Erstellt durch: Établi par: Created by:	STOL	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by:	 Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Version: Version: 3 Version:
Datum: Date: Date:	04.10.2023			Ersetzt Version: Remplace version: 2 Replaces version:

01635



PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

<p>Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 <a href="http://www.pacovis.ch/stetten">www.pacovis.ch/stetten</a></p>	<p>Pacovis Österreich GmbH &amp; Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 (1)270 16 20 - 31 Fax +43 (1)270 79 07 - 51 <a href="http://www.pacovis.at/stockerau">www.pacovis.at/stockerau</a></p>	<p>Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 (0)7123 38 004 - 0 Fax +49 (0)7123 38 004 - 29 <a href="http://www.pacovis.de/metzingen">www.pacovis.de/metzingen</a></p>	<p>Pacovis Česká republika s.r.o. Záhřebská 224/25 120 00 Praha 2 Tel. +420 735 75 75 55 <a href="http://www.pacovis.cz">www.pacovis.cz</a></p>
---	--	--	---